

MIDWIFERY PROFESSION ACT

**SCREENING AND DIAGNOSTIC TESTS
REGULATIONS**
R-065-2013

AMENDED BY

R-072-2016
In force August 1, 2016
SI-008-2016

LOI SUR LA PROFESSION DE SAGE-FEMME

**RÈGLEMENT SUR LES TESTS DE
DÉPISTAGE ET DE DIAGNOSTIC**
R-065-2013

MODIFIÉ PAR

R-072-2016
En vigueur le 1^{er} août 2016
TR-008-2016

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

<https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/>

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

<https://www.justice.gov.nt.ca/en/browse/laws-and-legislation/>

MIDWIFERY PROFESSION ACT

SCREENING AND DIAGNOSTIC TESTS REGULATIONS

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 52 of the *Midwifery Profession Act* and every enabling power, makes the *Screening and Diagnostic Tests Regulations*.

1. A registered midwife with documented in-service training in performing and interpreting ultrasonograms may, if authorized to do so by the authority responsible for reviewing credentials for a facility that provides health services pursuant to the *Hospital Insurance and Health and Social Services Administration Act*, perform and interpret ultrasonograms for purposes including, but not limited to,
 - (a) determining fetal position and placental location;
 - (b) assessing amniotic fluid volume;
 - (c) confirming fetal cardiac activity; and
 - (d) estimating gestational age.

R-072-2016,s.2.

2. A registered midwife may, in respect of a pregnancy during the prenatal, intrapartum, postpartum and newborn periods,

- (a) order an ultrasonogram; and
- (b) receive and interpret an ultrasonogram report.

3. A registered midwife may, in respect of an obstetric or neonatal emergency,

- (a) order an X-ray; and
- (b) receive and interpret an X-ray report.

4. A registered midwife may order, collect samples for, receive the reports or results of, and interpret the reports or results of the screening and diagnostic tests set out in Part 1 of the Schedule.

5. A registered midwife may order, collect samples for, perform, receive the reports or results of, and interpret the reports or results of the screening and diagnostic tests set out in Part 2 of the Schedule.

LOI SUR LA PROFESSION DE SAGE-FEMME

RÈGLEMENT SUR LES TESTS DE DÉPISTAGE ET DE DIAGNOSTIC

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 52 de la *Loi sur la profession de sage-femme* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur les tests de dépistage et de diagnostic*.

1. La sage-femme autorisée qui a reçu de la formation confirmée en milieu de travail sur la pratique et l'interprétation d'échogrammes peut, si elle est autorisée par l'autorité responsable d'examiner les titres de compétence pour un établissement qui fournit des services de santé en conformité avec la *Loi sur l'assurance-hospitalisation et l'administration des services de santé et des services sociaux*, pratiquer et interpréter des échogrammes afin, notamment, :
 - a) de déterminer la position fœtale et l'emplacement du placenta;
 - b) d'évaluer le volume de liquide amniotique;
 - c) de confirmer l'activité cardiaque fœtale;
 - d) d'estimer l'âge gestationnel.

R-072-2016, art. 2.

2. La sage-femme autorisée peut, pendant la période prénatale, perinatale, post-partum et néonatale :

- a) ordonner un échogramme;
- b) recevoir et interpréter le rapport d'échogramme.

3. La sage-femme autorisée peut, en ce qui a trait à une urgence obstétrique ou néonatale :

- a) ordonner un rayon X;
- b) recevoir et interpréter le rapport de rayon X.

4. La sage-femme autorisée peut ordonner, recueillir des échantillons ainsi que recevoir et interpréter les rapports et les résultats des tests de dépistage et de diagnostic énumérés à la partie 1 de l'annexe.

5. La sage-femme autorisée peut ordonner, effectuer, recueillir des échantillons ainsi que recevoir et interpréter les rapports et les résultats des tests de dépistage et de diagnostic énumérés à la partie 2 de l'annexe.

6. The *Screening and Diagnostic Tests Regulations*, established by regulation numbered R-004-2005, are repealed.

6. Le *Règlement sur les tests de dépistage et de diagnostic*, pris par le règlement n° R-004-2005, est abrogé.

SCHEDULE

(Section 4)

Part 1

ITEM
NUMBER SCREENING AND DIAGNOSTIC TESTS

1. Chemistry:
 - (a) blood glucose
 - (b) cord blood gases
 - (c) free T3
 - (d) hemoglobin electrophoresis
 - (e) liver and kidney function tests in screening for gestational hypertension including tests in respect of liver enzymes, albumin, blood urea nitrogen, creatinine, uric acid, electrolytes, 24 hour urine for protein
 - (f) Maternal Serum Screen
 - (g) neonatal bilirubin
 - (h) newborn metabolic screening
 - (i) quantitative and qualitative Human Chorionic Gonadotropin in blood and urine
 - (j) Serum B12
 - (k) serum ferritin
 - (l) serum folate
 - (m) thyroid stimulating hormone
 - (n) thyroxine
 - (o) total bilirubin
 - (p) urinalysis macroscopic
 - (q) urinalysis microscopic

2. Cytology: cervicovaginal specimens

3. Hematology:
 - (a) activated partial thromboplastin time
 - (b) complete blood count with differential
 - (c) hemoglobin A1C
 - (d) Kleihauer-Betke
 - (e) prothrombin time
 - (f) red blood cell indices
 - (g) red blood cell morphology
 - (h) reticulocytes
 - (i) Rosette test for fetal red cells
 - (j) sickle cell solubility

4. Histology: histological examination of products of conception

5. Immunohematology:
 - (a) ABO blood group and Rhesus for mother, father and baby
 - (b) antibody screen and identification
 - (c) anti-globulin test Coombs direct
 - (d) anti-globulin test Coombs indirect

Partie 1

NUMÉRO
D'ARTICLE TESTS DE DÉPISTAGE ET DE DIAGNOSTIC

1. Chimie :
 - a) glycémie sanguine
 - b) échanges gazeux du sang ombilical
 - c) T3 libre
 - d) électrophorèse de l'hémoglobine
 - e) exploration fonctionnelle du foie et des reins pour le dépistage de l'hypertension associée à la grossesse, y compris les tests portant sur les enzymes hépatocytaires, l'albumine, l'azote uréique du sang, la créatinine, l'acide urique, les électrolytes, la collecte d'urine de 24 heures pour les protéines
 - f) dépistage sérologique de la mère
 - g) bilirubine néonatale
 - h) dépistage des maladies métaboliques du nouveau-né
 - i) gonadotrophine chorionique humaine quantitative et qualitative dans le sang et l'urine
 - j) niveau sérique de B12
 - k) niveau sérique de ferritine
 - l) niveau sérique d'acide folique
 - m) thyroestimuline
 - n) thyroxine
 - o) bilirubine totale
 - p) analyse d'urine macroscopique
 - q) analyse d'urine microscopique
2. Cytologie : spécimens cervico-vaginaux
3. Hématologie :
 - a) temps de thromboplastine partielle activé
 - b) hématogramme avec différenciation
 - c) hémoglobine A1C
 - d) Kleihauer-Betke
 - e) taux de prothrombine
 - f) indices globulaires
 - g) morphologie des érythrocytes
 - h) réticulocytes
 - i) technique des rosettes pour les globules rouges foetaux
 - j) solubilité pour les drépanocytes
4. Histologie : examen histologique des produits de la conception
5. Immuno-hématologie :
 - a) système ABO et Rhésus pour la mère, le père et le bébé
 - b) dépistage et identification des anticorps
 - c) test de Coombs direct
 - d) test de Coombs indirect

6. Microbiology:
- (a) blood cultures and sensitivities for infant septicemia
 - (b) polymerase chain reaction urine screening for chlamydia and gonorrhea
 - (c) swabs for bacterial vaginosis
 - (d) swabs for chlamydia
 - (e) swabs for cultures and sensitivities
 - (f) swabs for fungus
 - (g) swabs for gonorrhea
 - (h) swabs for group B streptococcus
 - (i) swabs for ureaplasma and mycoplasma
 - (j) urine cultures and sensitivities
 - (k) viral swabs
 - (l) wet preparations for clue cells
 - (m) wet preparations for fungus
 - (n) wet preparations for trichomonas
7. Serology:
- (a) cytomegalovirus antibody
 - (b) hepatitis antibody
 - (c) HIV antibody
 - (d) parvovirus antibody
 - (e) rubella antibody
 - (f) syphilis serology
 - (g) toxoplasmosis antibody
 - (h) varicella antibody
 - (i) other viral antibodies relevant to client contact history and risk level
8. Toxicology:
- (a) drug screening on blood
 - (b) drug screening on urine

6. Microbiologie :
- a) hémocultures et sensibilités pour la septicémie chez l'enfant
 - b) analyse d'urine par amplification en chaîne par polymérase pour la chlamydia et la gonorrhée
 - c) prélèvements pour vaginose bactérienne
 - d) prélèvements pour la chlamydia
 - e) prélèvements pour les cultures et les sensibilités
 - f) prélèvements pour champignons
 - g) prélèvements pour la gonorrhée
 - h) prélèvements pour le streptocoque de type B
 - i) prélèvements pour l'ureaplasma et le mycoplasme
 - j) urocultures et sensibilités
 - k) prélèvements viraux
 - l) préparations humides pour bâtonnets adhérent aux cellules épithéliales
 - m) préparations humides pour champignons
 - n) préparations humides pour trichomonas
7. Sérologie :
- a) anticorps anti-cytomégalovirus
 - b) anticorps anti-hépatite
 - c) anticorps anti-VIH
 - d) anticorps anti-virus minute
 - e) anticorps anti-rubéole
 - f) sérologie de la syphilis
 - g) anticorps antitoxoplasmose
 - h) anticorps anti-varicelle
 - i) autres anticorps viraux liés à l'historique des contacts du client et au niveau de risque
8. Toxicologie :
- a) dépistage de drogues dans le sang
 - b) dépistage de drogues dans l'urine

SCHEDULE

(Section 5)

Part 2

<u>ITEM NUMBER</u>	<u>SCREENING AND DIAGNOSTIC TESTS</u>
1.	Assessment of the risk of premature labour or rupture of membranes using point-of-care testing of bodily fluids
2.	Blood glucose adult using skin prick procedure
3.	Blood glucose newborn using skin prick procedure
4.	Cardiotocography for fetal monitoring
5.	Cardiotocography for non-stress test
6.	Cord blood gases using portable unit
7.	Ferning of amniotic fluid
8.	Hemoglobin using skin prick procedure
9.	Infant hearing testing
10.	Pregnancy test using urine
11.	Urinalysis using macroscopic dip stick

Partie 2

NUMÉRO
D'ARTICLE TESTS DE DÉPISTAGE ET DE DIAGNOSTIC

1. Évaluation du risque de travail prématuré ou de rupture des membranes en utilisant l'analyse hors laboratoire de liquides corporels
2. Glycémie de l'adulte à l'aide de la piqûre
3. Glycémie du nouveau-né à l'aide de la piqûre
4. Cardiotocographie pour la surveillance foetale
5. Cardiotocographie pour examen de réactivité foetale
6. Échanges gazeux du sang ombilical à l'aide d'un unité mobile
7. Arborisation du liquide amniotique
8. Hémoglobine à l'aide de la piqûre
9. Examen auditif de l'enfant
10. Test de grossesse à l'aide de l'urine
11. Examen des urines à l'aide de bandelette réactive macroscopique